

GIỮ

Cập nhật quý 3/2010

Chuyên viên phân tích

Trịnh Thị Ngọc Điệp
diep.trinh@kimeng.com.vn
 (844) 2221 2208 - 102

Giá 12.700 VND
Mục tiêu 14.600 VND
VN Index 485,29

Biểu đồ giá



% thay đổi	1T	3T	6T
Giá PPC	19,8	(3,1)	(24,9)
So với Index	5,1	(8,6)	(20,9)

Thông tin cổ phiếu

Mã chứng khoán	PPC
Vốn hóa TT (tỷ VND)	4.104
Cao nhất 52 tuần (VND)	21.400
Thấp nhất 52 tuần (VND)	10.400
Số lượng CP (triệu)	323,15
KLGD bq 6T (nghìn)	434,0
Tỷ lệ giao dịch tự do (%)	n/a
Cổ đông lớn (%)	
	EVN 65,6
	Deutsche Bank 5,0

Chỉ số cơ bản

ROE (%)	0,3
Nợ ròng/VCSH (%)	108,9
NTA (VND)	13.133
Khả năng trả lãi vay (x)	3,5

CTCP Nhiệt điện Phả Lại

Tỷ giá đồng Yên vẫn là mối lo lớn

Tin công ty

- Luỹ kế 9 tháng, PPC đạt 3.310 tỷ đồng doanh thu, giảm 53 tỷ đồng so với 9 tháng 2009. Lợi nhuận trước thuế 9 tháng đạt 582,76 tỷ đồng, giảm 413 tỷ so với 9 tháng 2009.

Bình luận

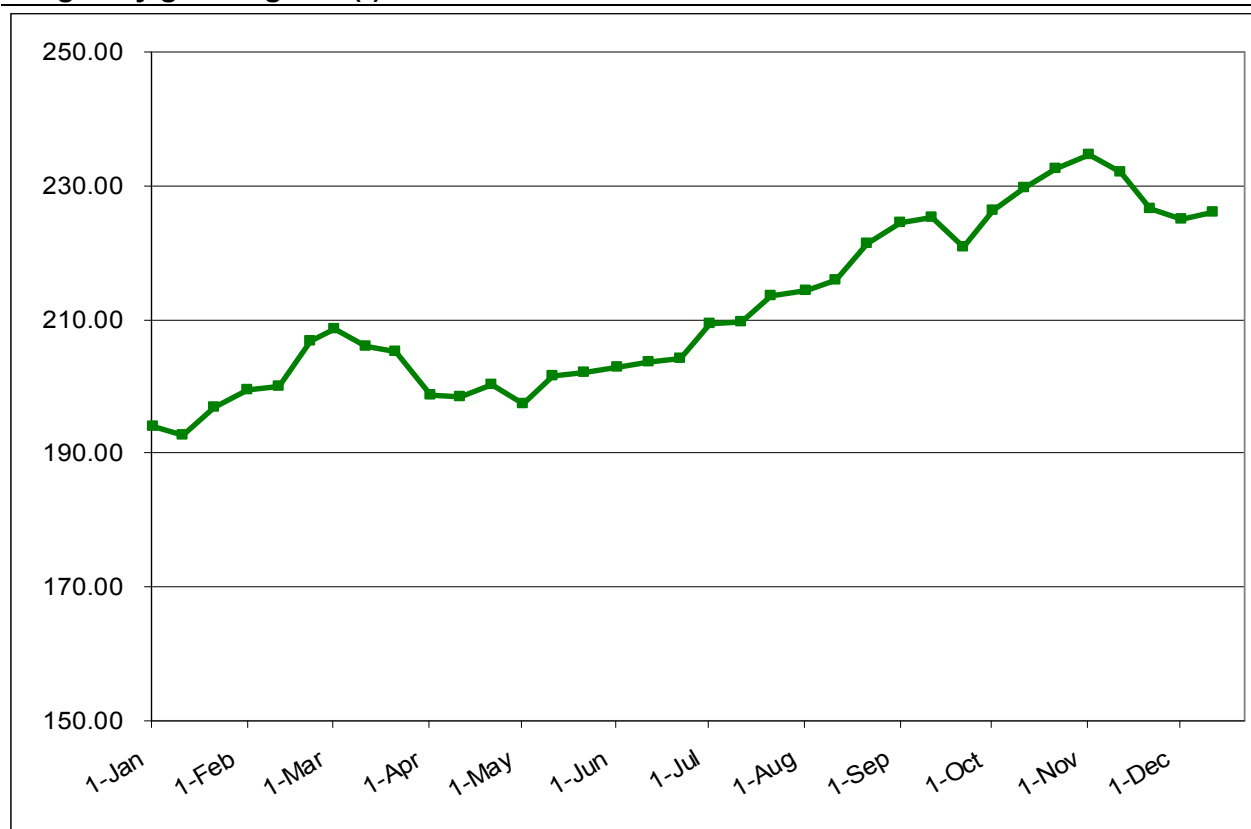
- Kết quả kinh doanh của công ty trong ba quý đầu năm sụt giảm so với cùng kỳ: doanh thu giảm 1,6%, lợi nhuận gộp giảm 44,0% và lợi nhuận ròng giảm 42,3%. Nguyên nhân chủ yếu là do chi phí giá vốn tăng 10,1% và chi phí hoạt động tăng 14,3%. Trong đó, chi phí sửa chữa lớn tăng khoảng 10%, chi phí nhiên liệu đầu vào tăng 22,6% và chi phí nhân công tăng 22,6% so với cùng kỳ.
- Tính đến thời điểm này, sản lượng điện của công ty đạt 6,8 tỷ kWh, theo đó điện thương phẩm bán cho EVN đạt khoảng 6,1 tỷ kWh, tăng gần 5% so với ước tính trước đây của chúng tôi. Do đó, chúng tôi điều chỉnh dự báo doanh thu năm nay lên 4.279 tỷ, tăng gần 5% so với ước tính trước đây. Lợi nhuận hoạt động cả năm ước tính đạt 650 tỷ, giảm 46% so với năm trước do chi phí SXKD tăng.
- Ngân hàng Nhà nước công bố tỷ giá VNDJPY mới nhất là 226,13 (bảng 1). Mặc dù thấp hơn so với mấy tháng trước, mức tỷ giá này tăng 12,7% so với tỷ giá ngày 31/12/2009. Nếu tỷ giá áp dụng vào cuối năm nay xoay quanh mức này thì ước tính công ty sẽ phải ghi nhận khoản lỗ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện khoảng 800 tỷ đồng. Khoản lỗ chênh lệch tỷ giá lớn nhất từ trước đến nay của công ty là khoản lỗ ghi nhận năm 2008 (1.543 tỷ đồng).
- Theo chúng tôi được biết, chênh lệch tỷ giá có thể sẽ được tính vào giá bán điện cho EVN khi thị trường điện cạnh tranh chính thức được vận hành. Mặc dù các điều khoản liên quan chưa được thỏa thuận cụ thể, chúng tôi cho rằng việc này sẽ giúp giảm được rủi ro từ chênh lệch tỷ giá cho khoản vay bằng đồng Yên và lợi nhuận của công ty sẽ ít chịu tác động do biến động tỷ giá đồng Yên như trước đây.

Khuyến nghị

Khoản lỗ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện ghi nhận vào cuối năm có thể sẽ làm xói mòn toàn bộ những nỗ lực trong hoạt động SXKD chính của công ty. Tuy vậy, chúng tôi kỳ vọng khó khăn về tỷ giá sẽ được giải quyết khi chênh lệch tỷ giá được tính vào giá bán điện. Đối với mục tiêu đầu tư dài hạn, chúng tôi khuyến nghị GIỮ cổ phiếu PPC với giá mục tiêu 14.600 đồng.

Kết thúc năm TC 31/12	2006	2007	2008	2009	2010E
Doanh thu (tỷ VND)	3.607,1	3.807,1	3.881,9	4.420,9	4.279,1
LN trước thuế (tỷ VND)	965,4	777,8	(468,1)	886,5	12,9
LN ròng (tỷ VND)	979,3	824,4	(212,8)	892,0	12,9
EPS (VND)	3.002	2.603	(654)	2.743	40
Tăng trưởng EPS (%)	-	(13,3)	(125,1)	519,2	(98,5)
PER (x)	4,2	4,9	(19,4)	4,6	n/m
EV/EBITDA (x)	5,0	4,1	4,2	3,7	4,4
Yield (%)	-	-	-	11,8	-

XEM PHỤ LỤC 1 VỀ NHỮNG KHUYẾN CÁO QUAN TRỌNG KHI SỬ DỤNG BÁO CÁO NÀY

Bảng 1: Tỷ giá đồng Yên (*)

Nguồn: Ngân hàng Nhà nước

Ghi chú:

(*) – Tỷ giá tính chéo của Đồng Việt Nam so với đồng Yên Nhật do Ngân hàng Nhà nước công bố có hiệu lực cho mỗi kỳ 10 ngày kể từ ngày 1 hàng tháng. Đây là tỷ giá mà PPC áp dụng để xác định chênh lệch tỷ giá.

Kết quả kinh doanh

(tỷ VND)	2006	2007	2008	2009	2010E
Doanh thu	3.607,1	3.807,1	3.881,9	4.420,9	4.279,1
GVHB (loại trừ khấu hao)	(1.516)	(1.753)	(1.888)	(2.263)	(2.618,4)
Khấu hao	(881,1)	(939,4)	(910,4)	(876,3)	(933,2)
Lợi nhuận gộp	1.209,9	1.114,3	1.083,4	1.281,2	727,4
Chi phí bán hàng & QLDN	(68,9)	(58,4)	(61,7)	(72,7)	(77,0)
EBIT	1.141,0	1.055,9	1.021,7	1.208,5	650,4
Lãi (lỗ) hoạt động tài chính	(177,5)	(283,6)	(1.502)	(323,5)	(637,5)
Lãi (lỗ) từ liên doanh, liên kết	-	-	-	-	-
Lãi (lỗ) khác	1,9	5,5	12,8	1,4	-
Lợi nhuận trước thuế	965,4	777,8	(468,1)	886,5	12,9
Thuế TNDN	13,9	46,5	255,3	5,5	-
Lợi ích cổ đông thiểu số	-	-	-	-	-
Lợi nhuận ròng	979,3	824,4	(212,8)	892,0	12,9
EBITDA	2.039,6	2.017,5	1.955,4	2.109,6	1.583,7
EPS (VND)	3.001,9	2.603,1	(654,4)	2.743,4	39,8

Nguồn: Dữ liệu Công ty, Kim Eng

Lưu chuyển tiền tệ

(tỷ VND)	2006	2007	2008	2009	2010E
Dòng tiền hđ kinh doanh	1.283,8	2.679,9	1.369,4	1.873,6	1.257,7
Lợi nhuận ròng	965,4	777,8	(468,1)	886,5	12,9
Khấu hao	898,6	961,5	933,7	901,1	933,2
Thay đổi vốn hoạt động	(812,5)	646,0	(759,4)	(51,1)	1.148,2
Khác	232,3	294,6	1.663,2	137,2	(836,7)
Dòng tiền hđ đầu tư	(5,6)	(2.196)	(1.004)	(659,7)	(379,1)
Đầu tư TSCĐ ròng	(5,6)	(131,1)	(228,4)	(14,7)	(85,6)
Thay đổi trong đầu tư DH	-	(2.126)	(900,0)	(1.077)	(293,5)
Khác	-	61,5	123,8	432,4	-
Dòng tiền sau hđ đầu tư	1.278,3	483,8	364,8	1.213,9	878,6
Dòng tiền hđ tài chính	(768,9)	(699,6)	(164,8)	(343,4)	353,0
Thay đổi vốn góp cổ đông	-	(62,8)	(2,2)	-	(8,2)
Thay đổi khoản nợ vay	(396,1)	-	-	(343,4)	409,9
Thay đổi nợ dài hạn khác	-	-	-	-	-
Cổ tức	(372,8)	(636,8)	(162,6)	-	(48,8)
Dòng tiền ròng	509,4	(215,8)	200,0	870,5	1.231,6

Nguồn: Dữ liệu Công ty, Kim Eng

Bảng cân đối kế toán

(tỷ VND)	2006	2007	2008	2009	2010E
Tổng tài sản	10.604,8	9.682,3	10.797,3	11.743,8	12.261,4
Tài sản ngắn hạn	3.534,5	2.307,0	4.738,7	5.099,2	6.225,1
Tiền	528,6	312,8	512,8	1.383,3	2.614,9
Đầu tư ngắn hạn	-	1.030,0	2.735,6	2.205,0	1.810,0
Hàng tồn kho	353,0	469,4	557,2	601,8	760,5
Phải thu khách hàng	2.632,4	468,8	915,4	867,1	1.008,7
Khác	20,4	26,0	17,6	41,9	31,1
Tài sản dài hạn	7.070,3	7.375,3	6.058,6	6.644,7	6.036,3
Đầu tư dài hạn	-	1.098,4	239,2	1.869,9	2.163,4
Tài sản cố định ròng	7.056,1	6.215,5	5.502,0	4.452,4	3.571,0
Khác	14,2	61,4	317,4	322,4	301,8
Nợ phải trả	6.894,2	5.857,3	7.361,0	7.424,1	7.957,3
Nợ phải trả ngắn hạn	611,6	701,8	1.006,1	901,4	1.024,7
Phải trả nhà cung cấp	77,9	104,9	133,3	152,2	139,7
Vay ngắn hạn	306,4	264,3	343,4	372,6	372,6
Khác	227,3	332,7	529,4	376,5	512,3
Nợ phải trả dài hạn	6.282,6	5.155,5	6.355,0	6.522,7	6.932,6
Vay dài hạn	6.281,6	5.153,6	6.353,3	6.521,3	6.931,3
Khác	1,0	1,9	1,6	1,4	1,4
Nguồn vốn	3.710,6	3.825,0	3.436,3	4.319,8	4.304,1
Vốn góp của cổ đông	3.107,0	3.199,5	3.197,3	3.197,3	3.189,2
Các quỹ	590,5	622,2	234,6	1.119,7	1.114,9
Khác	13,1	3,3	4,3	2,8	-
Cổ đông thiểu số	-	-	-	-	-

Nguồn: Dữ liệu Công ty, Kim Eng

Chỉ số cơ bản

	2006	2007	2008	2009	2010E
Tăng trưởng (% YoY)					
Doanh thu	-	5,5	2,0	13,9	(3,2)
EBIT	-	(7,5)	(3,2)	18,3	(46,2)
EBITDA	-	(1,1)	(3,1)	7,9	(24,9)
Lợi nhuận ròng	-	(15,8)	(125,8)	519,2	(98,5)
EPS	-	(13,3)	(125,1)	519,2	(98,5)
Khả năng sinh lợi (%) *					
Tỷ suất lợi nhuận gộp	33,5	29,3	27,9	29,0	17,0
Tỷ suất EBIT	31,6	27,7	26,3	27,3	15,2
Tỷ suất EBITDA	56,5	53,0	50,4	47,7	37,0
Tỷ suất lợi nhuận ròng	27,2	21,7	-5,5	20,2	0,3
ROA	-	8,1	-2,1	7,9	0,1
ROE	-	21,9	-5,9	23,0	0,3
Tình hình tài chính					
Nợ vay/VCSH (%)	178,2	141,8	195,1	159,7	169,7
Nợ vay ròng/VCSH (%)	163,9	133,6	180,2	127,7	108,9
Khả năng trả lãi vay (X)	6,8	6,3	6,0	6,9	3,5
K.năng trả lãi&vay NH (X)	-	2,3	2,2	2,3	1,2
Dòng tiền/lãi vay (X)	-	24,8	5,2	12,0	7,1
Diện/lãi&nợ vay NH (X)	-	9,2	1,9	4,0	2,4
Khả năng TT hiện hành (X)	5,8	3,3	4,7	5,7	4,5
Khả năng TT nhanh (X)	5,2	2,6	4,1	4,9	3,0
Tiền mặt/(nợ) ròng (tỷ VND)	(6.059)	(5.105)	(6.183)	(5.510)	(4.689)
Trên mỗi cổ phiếu (VND)					
EPS	3.002	2.603	(654)	2.743	40
CFPS	-	13.102	2.756	6.494	4.097
BVPS	11.334	11.751	10.555	13.277	13.237
SPS	11.057	12.022	11.939	13.596	13.160
EBITDA/share	6.252	6.371	6.014	6.488	4.870
Cổ tức tiền mặt	-	-	-	1.500	-

Nguồn: Dữ liệu Công ty, Kim Eng

SINGAPORE

Stephanie WONG *Head of Research*
Regional Head of Institutional Research
+65 6432 1451 swong@kimeng.com

- Strategy
- Small & Mid Caps

Gregory YAP

+65 6432 1450 gyap@kimeng.com

- Conglomerates
- Technology & Manufacturing
- Transport & Telcos

Rohan SUPPIAH

+65 6432 1455 rohan@kimeng.com

- Airlines
- Marine & Offshore

Pauline LEE

+65 6432 1453 paulinelee@kimeng.com

- Bank & Finance
- Consumer
- Retail

Wilson LIEW

+65 6432 1454 wilsonliew@kimeng.com

- Hotel & Resort
- Property & Construction

Anni KUM

+65 6432 1470 annikum@kimeng.com

- Industrials
- REITs

James KOH

+65 6432 1431 jameskoh@kimeng.com

- Infrastructure
- Resources

Eric ONG

+65 6432 1857 ericong@kimeng.com

- Marine & Offshore

David LOOMIS

+65 6432 1417 dloomis@kimeng.com

- Special Situations

HONG KONG / CHINA

Edward FUNG

Head of Research
+852 2268 0632 edwardfung@kimeng.com.hk

- Power
- Construction

Norman ZHANG

+852 2268 0631 normanzhang@kimeng.com.hk

- Technology/mid-caps

Ivan CHEUNG

+852 2268 0634 ivancheung@kimeng.com.hk

- Property

Ivan LI

+852 2268 0641 ivanli@kimeng.com.hk

- Banking & Finance

TAM Tsz Wang

+852 2268 0636 tamtszwang@kimeng.com.hk

- Telcos
- Small Caps

Jacqueline KO

+852 2268 0633 jacquelineko@kimeng.com.hk

- Food & Beverage

Grace DAI

+852 2268 0640 gracedai@kimeng.com.hk

- Metal

INDIA

Jigar SHAH

Head of Research
+91 22 6623 2601 jshah@kimeng.com

- Oil & Gas
- Transportation

Anubhav GUPTA

+91 22 6623 2605 agupta@kimeng.com

- Property
- Capital goods

Rohit LEDWANI

+91226623 2625 rohit@kimeng.co.in

- Banking and Financial services

Nikhil AGARWAL

+91226623 2611 nikhil@kimeng.co.in

- Cement
- Metals

Haripreet BATRA

+91226623 2606 haripreet@kimeng.co.in

- Software
- Education

Ganesh RAM

+91226623 2607 ganeshram@kimeng.co.in

- Telecom
- Media

MALAYSIA

YEW Chee Yoon

Head of Research
+603 2141 1555 cheeyoon@kimengkl.com

- Strategy
- Banks
- Telcos
- Property
- Conglomerates & others

LIEW Mee Kien

+603 2141 1555 meekien@kimengkl.com

- Gaming
- Media
- Power
- Construction

Research Team

+603 2141 1555

- Food & Beverage
- Manufacturing
- Plantations
- Tobacco
- Technology

INDONESIA

Katarina SETIAWAN

Head of Research
+6221 2557 1125 ksetiawan@kimeng.co.id

- Consumer
- Infra
- Shipping
- Strategy
- Telcos
- Others

Ricardo SILAEN

+6221 2557 1126 rsilaen@kimeng.co.id

- Auto
- Energy
- Heavy Equipment
- Property
- Resources

Rahmi MARINA

+6221 2557 1128 rmarina@kimeng.co.id

- Banking

Lucky ARIESANDI, CFA

+6221 2557 1127 lariesandi@kimeng.co.id

- Cement
- Construction
- Pharmaceutical
- Retail

Adi N. WICAKSONO

+6221 2557 1130 anwicaksono@kimeng.co.id

- Generalist

Arwani PRANADJAYA

+6221 2557 1129 apranadjaya@kimeng.co.id

- Technical analyst

VIETNAM

Nguyen Thi Ngan Tuyen

+84 838 38 66 36 x 163 tuyen.nguyen@kimeng.com.vn

- Pharmaceutical
- Confectionary and Beverage
- Oil and Gas

Ngo Bich Van

+84 838 38 66 36 x 164 van.ngo@kimeng.com.vn

- Bank
- Insurance

Nguyen Quang Duy

+84 838 38 66 36 x 162 duy.nguyenquang@kimeng.com.vn

- Shipping
- Seafood
- Rubber

Trinh Thi Ngoc Diep

+84 838 38 66 36 x 166 diep.trinh@kimeng.com.vn

- Property
- Construction

THAILAND

Kanchan KHANIJOU

+ 662 658 6300 x 4750 kanchan@kimeng.co.th

- Banks
- Construction Materials

Nathavut SHIVARUCHIWONG

+ 662 658 6300 x 4730 nathavut@kimeng.co.th

- Property
- Shipping

PHILIPPINES

Ricardo PUIG

Head of Research
+63 2 849 8835 ricardo_puig@atr.com.ph

- Strategy
- Property
- Telcos

Laura DY-LIACCO

+63 2 849 8840 laura_dyliacco@atr.com.ph

- Utilities
- Conglomerates

Lovell SARREAL

+63 2 849 8841 lovell_sarreal@atr.com.ph

- Consumer
- Media

Kenneth NERECINA

+63 2 849 8839 kenneth_nerecina@atr.com.ph

- Conglomerates
- Cement
- Ports/ Logistics

Katherine TAN

+63 2 849 8843 kat_tan@atr.com.ph

- Banks
- Construction

REGIONAL

Luz LORENZO

Economist
+63 2 849 8836 luz_lorenzo@atr.com.ph

- Economics

ONG Seng Yeow

+65 6432 1832 ongsengyeow@kimeng.com

- Regional Products & Planning

TAIWAN

Gary Chia

Head of Greater China Research
+886 2 3518 7900 gary.chia@yuanta.com

Boris Markovich

COO, Greater China Research
+852 3969 9518 boris.markovic@yuanta.com

John Brebeck, CFA

Head of Taiwan Strategy
Head of Research, Taiwan
+886 2 3518 7906 john.brebeck@yuanta.com

George Chang, CFA

Head of Upstream Tech
+886 2 3518 7907 george.chang@yuanta.com

Vincent Chen

Head of Downstream Tech
+886 2 3518 7903 vincent.chen@yuanta.com

Dennis Chan – NB Supply Chain

+886 2 3518 7913 dennis.chan@yuanta.com

Andrew C Chen – IC Backend

+886 2 3518 7940 andrew.chen@yuanta.com

Ellen Chiu – Taiwan Consumer

+886 2 3518 7936 ellen.chiu@yuanta.com

Danny Ho – Taiwan Petrochemical

+886 2 3518 7923 danny.ho@yuanta.com

Min Li – Alternative Energy

+852 3969 9521 min.li@yuanta.com

May Lin – Taiwan Telecom

+886 2 3518 7942 may.lin@yuanta.com

Tess Wang – Taiwan Financials

+886 2 3518 7901 tess.wang@yuanta.com

Recommendation definitions

Our recommendation is based on the following expected price performance within 12 months:

+15% and above: BUY
-15% to +15%: HOLD
-15% or worse: SELL

PHỤ LỤC 1: ĐIỀU KHOẢN CHO VIỆC CUNG CẤP BÁO CÁO
VÀ
NHỮNG KHUYẾN CÁO

Báo cáo này và bất kỳ sự truy cập điện tử vào báo cáo được giới hạn và được gửi tới khách hàng của Kim Eng Viet Nam. ("KEVS") hoặc những tổ chức đầu tư liên quan tới KEVS - các nhà đầu tư tổ chức và những người được phép truy cập - là **đối tượng của các điều khoản và khuyến cáo dưới đây**.

NẾU BẠN KHÔNG PHẢI LÀ NGƯỜI CÓ QUYỀN HOẶC KHÔNG ĐỒNG Ý NHỮNG ĐIỀU KHOẢN VÀ KHUYẾN NGHỊ BÊN DƯỚI, BẠN KHÔNG NÊN ĐỌC BÁO CÁO NÀY VÀ THÔNG BÁO CHO KEVS HOẶC NHỮNG TỔ CHỨC LIÊN QUAN BIẾT RẰNG BẠN KHÔNG MUỐN NHẬN NHỮNG BÁO CÁO TƯƠNG TỰ.

Báo cáo này cung cấp thông tin và những ý kiến chỉ dành cho mục đích tham khảo. Báo cáo này không có ý định và mục đích cấu thành những lời khuyên tài chính, đầu tư, giao dịch hay bất kỳ lời khuyên nào khác. Nó không được phân tích như một sự xúi giục hay một yêu cầu mua hay bán bất kỳ chứng khoán hoặc những sản phẩm tài chính liên quan nào. Thông tin và những lời bình luận không có ý tán thành hay khuyến nghị cho bất kỳ loại chứng khoán, quyền chọn, hay những phương tiện đầu tư khác.

Báo cáo được chuẩn bị mà không quan tâm tới yếu tố tài chính cá nhân, những nhu cầu hay mục đích của người nhận. Những chứng khoán được thảo luận trong báo cáo này có lẽ không thích hợp cho tất cả các nhà đầu tư. Người đọc không nên xem bất cứ thông tin nào trong báo cáo như sự xác nhận có căn cứ hoặc thay thế cho việc áp dụng những kỹ năng và đánh giá của chính họ trong quyết định đầu tư hay quyết định khác. Người đọc nên đánh giá một cách độc lập những khoản đầu tư và những chiến lược cụ thể, và người đọc được khuyến khích tìm kiếm những lời khuyên từ những chuyên gia tài chính trước khi đưa ra bất kỳ những quyết định đầu tư hay tham gia vào bất kỳ giao dịch những chứng khoán có liên quan trong báo cáo này. Tính phù hợp hay không của bất kỳ khoản đầu tư hay chiến lược cụ thể nào được đề cập trong báo cáo này đối với nhà đầu tư phụ thuộc vào hoàn cảnh và mục tiêu riêng của nhà đầu tư và nên được xác nhận bởi nhà đầu tư đó với nhà tư vấn của mình trước khi thừa nhận và thực hiện. Bạn đồng ý rằng một vài hoặc tất cả những thông tin mà bạn sử dụng trong báo cáo này là rủi ro của riêng bạn và không có bất kỳ sự trông cậy vào KER, những công ty liên quan, chi nhánh và những nhân viên. Bạn hiểu rằng sử dụng báo cáo này chỉ RỦI RO RIÊNG BẠN.

Báo cáo này được phổ biến hoặc được cho phép sử dụng bởi người có thẩm quyền đang hoạt động kinh doanh chứng khoán hay tư vấn tài chính trong phạm vi cho phép bởi Kim Eng hoặc chi nhánh của Kim Eng.

Kim Eng, những chi nhánh và nhân viên của Kim Eng có thể đầu tư vào chứng khoán hoặc những sản phẩm phái sinh của những công ty được đề cập trong báo cáo này theo cách khác với những gì được thảo luận trong báo cáo này. Những sản phẩm phái sinh có thể được phát hành bởi Kim Eng, những công ty liên quan hay những người hợp tác.

Kim Eng và những chi nhánh của Kim Eng có thể có những hoạt động kinh doanh liên quan tới những công ty được đề cập trong báo cáo này. Hoạt động kinh doanh bao gồm tạo thị trường và giao dịch đặc biệt, mua bán rủi ro và tự doanh khác, quản lý quỹ, dịch vụ đầu tư và tài chính doanh nghiệp.

Ngoại trừ khía cạnh công bố sự liên quan được nêu ở trên, báo cáo này dựa vào những thông tin đại chúng. Kim Eng cố gắng trong phạm vi có thể sử dụng thông tin đầy đủ và đáng tin cậy, nhưng chúng tôi không khẳng định những thông tin đưa ra là hoàn toàn chính xác và đầy đủ. Người đọc cũng nên lưu ý rằng ngoại trừ điều ngược lại được nêu ra, Kim Eng và bên cung cấp dữ liệu thứ 3 không đảm bảo về tính chính xác, đầy đủ và kịp thời của dữ liệu mà chúng tôi cung cấp và sẽ không chịu trách nhiệm cho bất cứ sự thiệt hại nào liên quan đến việc sử dụng những dữ liệu đó.

Quyền sở hữu thông tin: người đọc thừa nhận và đồng ý rằng báo cáo này chứa đựng thông tin, hình ảnh, đồ thị, văn bản, biểu tượng và những tài liệu khác được bảo vệ bởi quyền sở hữu, thương hiệu, uy tín và những quyền khác và tất cả những quyền này là có hiệu lực và được bảo vệ trong tất cả các hình thức, truyền thông và công nghệ hiện nay hay phát triển sau này. Nội dung là tài sản của Kim Eng hay bên cung cấp thông tin thứ ba hay người cấp giấy phép. Sự biên soạn (nghĩa là sự thu thập, sắp xếp, và gắn kết) của tất cả nội dung trong báo cáo này là tài sản độc quyền của Kim Eng và được bảo vệ bởi luật pháp quốc tế và luật pháp của Việt Nam. Người đọc không thể sao chép, chỉnh sửa, thay đổi, thêm bớt, bình luận, ấn bản, tham gia vào việc chuyển đổi dưới mọi hình thức hay bán, tạo những sản phẩm xuất phát từ báo cáo này, hay bất kỳ cách nào khai thác nội dung của toàn bộ hay một phần ngoại trừ những sự cho phép đặc biệt. Nếu không có hạn chế đặc biệt nào được nêu ra, người đọc có thể sao chép một phần trong nội dung miễn là bản sao chép đó được dùng cho cá nhân và không có mục đích thương mại và người đọc không được thay đổi hoặc sửa đổi nội dung trong bất cứ hình thức nào và giữ lại mọi thông báo nào được ghi trong nội dung như thông báo tác quyền, thương hiệu hay thông báo độc quyền. Ngoại trừ những điều đã nêu trên hoặc ngoại trừ được phép bởi luật tác quyền như một đặc quyền, người đọc không thể sản xuất lại hay phân phối nội dung nếu không có sự cho phép của người sở hữu. Bất cứ sự được phép phân phối nào cũng bị giới hạn quyền phân phối như thế thì không vi phạm bản quyền của Kim Eng và không đại diện dưới mọi hình thức quyền ký sau nội dung báo cáo được phép phân phối đến bên thứ ba.

Những thông tin khác liên quan đến chứng khoán đã được đề cập trong báo cáo này có thể được cung cấp thêm khi được yêu cầu.

Những khuyến cáo khác:

BÁO CÁO NÀY LÀ BẢO MẬT TỐI NGƯỜI NHẬN, KHÔNG ĐƯỢC CUNG CẤP TỚI BÁO CHÍ HAY PHƯƠNG TIỆN THÔNG TIN ĐẠI CHÚNG KHÁC, VÀ KHÔNG ĐƯỢC SAO CHÉP LẠI DƯỚI BẤT KỲ HÌNH THỨC NÀO VÀ KHÔNG ĐƯỢC CHUYỂN ĐẾN HÀN QUỐC, HOẶC CUNG CẤP CHO BẤT KỲ NGƯỜI HÀN QUỐC NÀO. VIỆC VI PHẠM NHỮNG QUY ĐỊNH NÀY CŨNG LÀ VI PHẠM LUẬT CHỨNG KHOÁN HÀN QUỐC. KHI CHẤP NHẬN NHỮNG BÁO CÁO NÀY, BẠN ĐỒNG Ý VỚI NHỮNG RÀNG BUỘC TRÊN.

BÁO CÁO NÀY LÀ BẢO MẬT TỐI NGƯỜI NHẬN, KHÔNG ĐƯỢC CUNG CẤP TỚI BÁO CHÍ HAY PHƯƠNG TIỆN THÔNG TIN ĐẠI CHÚNG KHÁC, VÀ KHÔNG ĐƯỢC SAO CHÉP LẠI DƯỚI BẤT KỲ HÌNH THỨC NÀO VÀ KHÔNG ĐƯỢC CHUYỂN ĐẾN MALAYSIA, HOẶC CUNG CẤP CHO BẤT KỲ NGƯỜI MALAYSIA NÀO. VIỆC VI PHẠM NHỮNG QUY ĐỊNH NÀY CŨNG LÀ VI PHẠM LUẬT CHỨNG KHOÁN MALAYSIA. KHI CHẤP NHẬN NHỮNG BÁO CÁO NÀY, BẠN ĐỒNG Ý VỚI NHỮNG RÀNG BUỘC TRÊN.

Ngoài việc chấp nhận những ràng buộc nêu trên, người sử dụng báo cáo này có thể phải tuân theo những quy định và khuyến nghị khác khi nhận báo cáo này ngoài Việt Nam.

Cho đến 17/12/2010, Bộ phận Nghiên Cứu của Kim Eng và chuyên viên phân tích phụ trách không có bất kỳ liên quan nào với Công ty được phân tích.

Các quan điểm, nhận định được đưa ra trong báo cáo này phản ánh một cách chính xác quan điểm nhận định của cá nhân chuyên viên phân tích tại thời điểm phát hành báo cáo; và không có sự bồi thường nào, trực tiếp hoặc gián tiếp, liên quan đến những khuyến nghị cụ thể đã trình bày trong báo cáo của chuyên viên phân tích.

Ngoại trừ những cho phép đặc biệt, không phần nào của báo cáo này được phép sao chép lại hay phân phối mà không được sự cho phép bằng văn bản của KEVS. KEVS không chịu trách nhiệm về bất cứ hành động nào của bên thứ 3 về khía cạnh này.

Singapore

Kim Eng Securities Pte Ltd
Kim Eng Research Pte Ltd
 9 Temasek Boulevard
 #39-00 Suntec Tower 2
 Singapore 038989

Tel: +65 6336 9090
 Fax: +65 6339 6003

LAU Wai Kwok (sales)
 lauwk@kimeng.com

Stephanie WONG (research)
 swong@kimeng.com

Hong Kong

Kim Eng Securities (HK) Ltd
 Level 30,
 Three Pacific Place,
 1 Queen's Road East,
 Hong Kong

Tel: +852 2268 0800
 Fax: +852 2877 0104

Ray LUK (sales)
 rluk@kimeng.com.hk

Edward FUNG (research)
 edwardfung@kimeng.com.hk

Philippines

ATR-Kim Eng Securities Inc.
 17/F, Tower One & Exchange Plaza
 Ayala Triangle, Ayala Avenue
 Makati City, Philippines 1200

Tel: +63 2 849 8888
 Fax: +63 2 848 5738

Lorenzo ROXAS (sales)
 lorenzo_roxas@atr.com.ph

Ricardo PUIG (research)
 ricardo_puig@atr.com.ph

South Asia Sales Trading

Connie TAN
 connie@kimeng.com
 Tel: +65 6333 5775
 US Toll Free: +1 866 406 7447

London

Kim Eng Securities (London) Ltd
 6/F, 20 St. Dunstan's Hill
 London EC3R 8HY, UK

Tel: +44 20 7621 9298
 Dealers' Tel: +44 20 7626 2828
 Fax: +44 20 7283 6674

Giles WALSH (sales)
 gwalsh@kimeng.co.uk

Geoff HO (sales)
 gho@kimeng.co.uk

James JOHNSTONE (sales)
 jjohnstone@kimeng.co.uk

Thailand

Kim Eng Securities (Thailand)
Public Company Limited
 999/9 The Offices at Central World,
 20th - 21st Floor,
 Rama 1 Road, Pathumwan,
 Bangkok 10330, Thailand

Tel: +66 2 658 6817 (sales)
 Tel: +66 2 658 6801 (research)

Vikas KAWATRA (sales)
 vkawatra@kimeng.co.th

Naphat CHANTARASEREKUL (research)
 naphat.c@kimeng.co.th

Vietnam

Kim Eng Vietnam Securities Joint Stock
Company
 1st Floor, 255 Tran Hung Dao St.
 District 1
 Ho Chi Minh City, Vietnam

Tel : +84 838 38 66 36
 Fax : +84 838 38 66 39

Mai Phan Lam Hoa (sales)
 Hoa.maiphlan@kimeng.com.vn

North Asia Sales Trading

Eddie LAU
 eddielau@kimeng.com.hk
 Tel: +852 2268 0800
 US Toll Free: +1 866 598 2267

New York

Kim Eng Securities USA Inc
 406, East 50th Street
 New York, NY 10022, U.S.A.

Tel: +1 212 688 8886
 Fax: +1 212 688 3500

Jeffrey S. SEO (sales)
 jseo@kesusa.com

Warren KIM (trading)
 wkim@kesusa.com

Indonesia

PT Kim Eng Securities
 Plaza Bapindo
 Citibank Tower 17th Floor
 Jl Jend. Sudirman Kav. 54-55
 Jakarta 12190, Indonesia

Tel: +62 21 2557 1188
 Fax: +62 21 2557 1189

Kurnia SALIM (sales)
 ksalim@kimeng.co.id

Katarina SETIAWAN (research)
 ksetiawan@kimeng.co.id

India

Kim Eng Securities India Pvt Ltd
 2nd Floor, The International,
 Plot No.16, Maharishi Karve Road,
 Churchgate Station,
 Mumbai City - 400 020, India

Tel: +91.22.6623.2600
 Fax: +91.22.6623.2604

Vikas KAWATRA (sales)
 vkawatra@kimeng.co.th

Jigar SHAH (research)
 jigar@kimeng.co.in

North America Sales Trading

Warren KIM
 wkim@kesusa.com
 Tel: +1 212 688 8886

Taiwan

Yuanta Securities Investment
Consulting Co.
 10/F, No 225, Nanking East Rd
 Section 3
 Taipei 104, Taiwan

Tel: +886 2 8770-6078
 Fax: +886 2 2546-0376

Arthur LO (sales)
 Arthur.lo@yuanta.com.tw

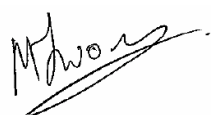
Gary CHIA (research)
 Gary.chia@yuanta.com.tw

Malaysia

Kim Eng Research Sdn Bhd
 16/F, Kompleks Antarabangsa
 Jalan Sultan Ismail
 50250 Kuala Lumpur, Malaysia

Tel: +603 2141 1555
 Fax: +603 2141 1045

YEW Chee Yoon (research)
 cheeyoon@kimengkl.com



Stephanie Wong
 CEO, Kim Eng Research